Régulateur de niveau à flotteur SOBA Ex certifié ATEX

Float level regulator SOBA Ex ATEX certified

SCHEMA DE BRANCHEMENT WIRING DIAGRAM



Pour zones à risques explosifs classées
0,1,2 Gaz et 20,21,22 Poussières
For hazardous areas classified
0.1.2 Gas and 20.21.22 Dust

CE 0081 Ex II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68

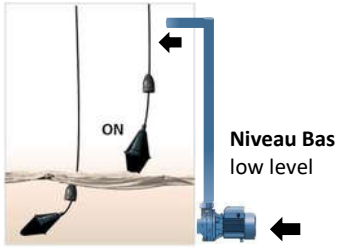
❑ **SOBA EX**

Type de câble type of cable ❑ HR HY

Longueurs de câbles *Cable lenghts*

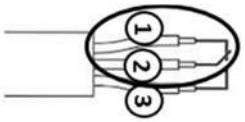
❑ **5 m** ❑ **6 m** ❑ **10 m** ❑ **13 m** ❑ **15 m** ❑ **20 m** ❑ **25 m** ❑ **30 m** ❑ **m**

REMPLISSAGE *FILLING*



La pompe démarre pour remplir dès que le régulateur bas revient en position verticale

The pump starts the filling as soon as the low regulator returns to the vertical position



1 BLEU *BLUE*
2 BRUN *BROWN*
3 NOIR *BLACK* **(ISOLÉ -** *ISOLATED)*

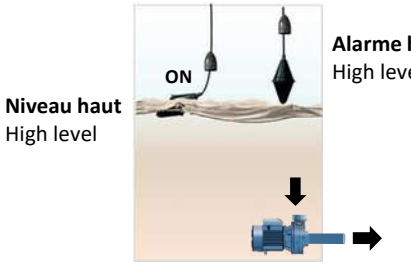
SCHEMA DE CABLAGE *WIRING DIAGRAM*

Fusible en amont : maxi 10 A – Back up Fuse : max 10 A
Alimentation *Power : 24 VCA/VCC - 10mA ou 12 VCA/VCC*



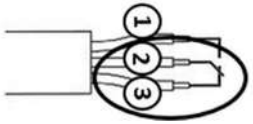
Le régulateur de niveau SOBA EX doit être obligatoirement raccordé à un relais de sécurité intrinsèque.
The SOBA EX level controller must be connected to an intrinsically safe relay.

VIDANGE *EMPTYING*



La pompe démarre la vidange dès que le régulateur haut bascule

The pumps starts the emptying as soon as the high level regulator switches



1 BLEU *BLUE* **(ISOLÉ -** *ISOLATED)*
2 BRUN *BROWN*
3 NOIR *BLACK*

ATTENTION *WARNING*

FR - ATMI dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des règlementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion. Par capillarité, le liquide peut entrer dans les appareils par le câble électrique. Ne jamais immerger les câbles même quelques instants. Tous les raccordements doivent être effectués conformément aux directives basses tensions et à la sécurité intrinsèque. Une utilisation non spécifiée par le constructeur ou une intervention par une autorité non compétente peuvent compromettre la protection assurée par ces appareils.
GB - ATMI does not take on the responsibility in the case when the user does not respect the regulation with regards to sanitary, fire or explosion risks. Liquid may get into the appliances through the electrical cables by capillarity. Never immerse the cables, even a few minutes. Connections must be performed in conformance with the low voltages directives and intrinsic safety. Unspecified use or intervention by a non-authorized person could compromise the protection secured by those units.



FR - Ne pas utiliser de collier de serrage qui pourrait détériorer le câble et endommager l'appareil. Le FIX CAB (attache-câble) est un accessoire qui permet de fixer correctement le câble électrique à la hauteur souhaitée sans blesser le câble. *GB - Do not use a cable tie that could damage the cable and damage the device. The FIX CAB (cable clamp) is an accessory that allows you to properly attach the electric cable to the desired height without hurting the cable.*

ATMI, 2 avenue des Bosquets, 78180 Montigny-le-Bx, France - Tél: 33 (0)1 61 37 35 60 - Fax: 33 (0)1 61 37 35 69 - E-mail: sales@atmi.fr - Site Internet: www.atmi.fr

Doc. Tec. 2005 – 07/19

Régulateur de niveau à flotteur SOBA Ex certifié ATEX

Float level regulator SOBA Ex ATEX certified

SCHEMA DE BRANCHEMENT WIRING DIAGRAM



Pour zones à risques explosifs classées
0,1,2 Gaz et 20,21,22 Poussières
For hazardous areas classified
0.1.2 Gas and 20.21.22 Dust

CE 0081 Ex II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68

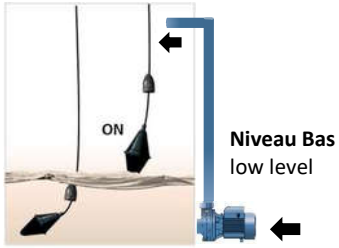
❑ **SOBA EX**

Type de câble type of cable ❑ HR HY

Longueurs de câbles *Cable lenghts*

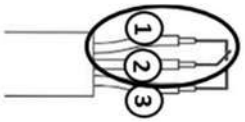
❑ **5 m** ❑ **6 m** ❑ **10 m** ❑ **13 m** ❑ **15 m** ❑ **20 m** ❑ **25 m** ❑ **30 m** ❑ **m**

REMPLISSAGE *FILLING*



La pompe démarre pour remplir dès que le régulateur bas revient en position verticale

The pump starts the filling as soon as the low regulator returns to the vertical position



1 BLEU *BLUE*
2 BRUN *BROWN*
3 NOIR *BLACK* **(ISOLÉ -** *ISOLATED)*

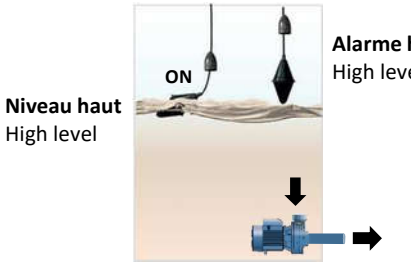
SCHEMA DE CABLAGE *WIRING DIAGRAM*

Fusible en amont : maxi 10 A – Back up Fuse : max 10 A
Alimentation *Power : 24 VCA/VCC - 10mA ou 12 VCA/VCC*



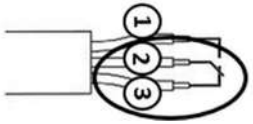
Le régulateur de niveau SOBA EX doit être obligatoirement raccordé à un relais de sécurité intrinsèque.
The SOBA EX level controller must be connected to an intrinsically safe relay.

VIDANGE *EMPTYING*



La pompe démarre la vidange dès que le régulateur haut bascule

The pumps starts the emptying as soon as the high level regulator switches



1 BLEU *BLUE* **(ISOLÉ -** *ISOLATED)*
2 BRUN *BROWN*
3 NOIR *BLACK*

ATTENTION *WARNING*

FR - ATMI dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des règlementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion. Par capillarité, le liquide peut entrer dans les appareils par le câble électrique. Ne jamais immerger les câbles même quelques instants. Tous les raccordements doivent être effectués conformément aux directives basses tensions et à la sécurité intrinsèque. Une utilisation non spécifiée par le constructeur ou une intervention par une autorité non compétente peuvent compromettre la protection assurée par ces appareils.
GB - ATMI does not take on the responsibility in the case when the user does not respect the regulation with regards to sanitary, fire or explosion risks. Liquid may get into the appliances through the electrical cables by capillarity. Never immerse the cables, even a few minutes. Connections must be performed in conformance with the low voltages directives and intrinsic safety. Unspecified use or intervention by a non-authorized person could compromise the protection secured by those units.



FR - Ne pas utiliser de collier de serrage qui pourrait détériorer le câble et endommager l'appareil. Le FIX CAB (attache-câble) est un accessoire qui permet de fixer correctement le câble électrique à la hauteur souhaitée sans blesser le câble. *GB - Do not use a cable tie that could damage the cable and damage the device. The FIX CAB (cable clamp) is an accessory that allows you to properly attach the electric cable to the desired height without hurting the cable.*

ATMI, 2 avenue des Bosquets, 78180 Montigny-le-Bx, France - Tél: 33 (0)1 61 37 35 60 - Fax: 33 (0)1 61 37 35 69 - E-mail: sales@atmi.fr - Site Internet: www.atmi.fr

Doc. Tec. 2005 – 07/19